Mitterteicher Tafel

mit Veranstaltungskalender
und Mitteilungen der Stadt Mitterteich





Dez. 2026 / Jan. 2027

Informationsblatt des Gewerbefördervereins Mitterteich e. V.

Adventliches Singen und Musizieren in Steinmühle

Steinmühle. (jr) Die Expositur Steinmühle lädt für Sonntag, 6. Dezember (2. Adventssonntag) zum traditionellen Adventlichen Singen und Musizieren in die Espositurkirche St. Josef nach Steinmühle ein, Beginn ist um 16 Uhr. Mit dabei sind der Kinderchor „Himmelsklänge" Juliane Wölfl mit der Harfe, der Zitherclub Erbendorf, sowie Jonas Lindner (Akkordeon) und das Gesangsduo Louisa und Paula. Der Eintritt frei, Spenden sind willkommen. Nach dem Konzert lädt die Expositur zu Glühwein und Tee ein, der Erlös geht an Dr. Annemarie Schraml und ihrer Aktion „Feuerkinder". Es ergeht herzliche Einladung.



Jahresrückblick 2026
Weihnachts- und Neujahrsgrüße
des 1. Bürgermeisters Stefan Grillmeier

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ein ereignisreiches Jahr 2026 neigt sich dem Ende zu. Unsere Stadt hat sich in dieser Zeit sehr positiv weiterentwickelt, auch wenn die vergangenen Monate für uns alle sehr arbeitsintensiv waren. Als meine Hauptaufgabe sehe ich es, unsere Heimat gemeinsam mit ihnen voranzubringen. Herzlichen Dank für all die wertvollen Beiträge, die Sie geleistet haben.

Das Jahr 2026 war auch für die Stadtentwicklung ein wichtiges Jahr.

Zahlreiche Maßnahmen standen dabei im Mittelpunkt. Für die Kleinkinderbetreuung entstanden zwei weitere Kindergartengruppen durch einen Anbau am neuen und inklusiven ***Kindergarten Purzelbaum*** *in der Pechofener Straße. Damit haben wir eine moderne Einrichtung für unsere Jüngsten mit drei Kinderkrippen und vier Kindergartengruppen geschaffen. Der Außenbereich mit zwei Kinderrutschen, einer großartigen Schaukelanlage und einer Kletteranlage aus Holzstämmen machen den neuen Außenbereich zu einem Erlebnisspielplatz für unsere Kleinsten. Mit der Lebenshilfe haben wir einen Partner gefunden, der in unserer Stadt seit Jahren präsent ist.*

Große Schritte *konnten wir* ***bei*** *der* ***Stadtsanierung und Stadtentwicklung*** *erreichen. Durch die Sanierung des Wohnblocks am Robert-Lindig-Platz werden wir im nächsten Jahr weitere Leerstände beseitigen. Drei Privatinvestoren, investierten an diesem markanten Platz in unserer Stadt, so dass das markante Gebäude wieder einer sinnvollen Nutzung zugeführt wird. Nach der Fertigstellung der Gebäudesanierung stehen* ***30 generalsanierte Wohnungen zur Vermietung bereit.***

Am Tannenweg sollen in den nächsten zwei Jahren ***20 zusätzliche Bauparzellen für Einfamilienhäuser*** *entstehen, um jungen Familien den Traum vom Eigenheim zu ermöglichen.*



Das geplante Tiny-House Projekt in Mitterteich trägt den Namen ***„Sezi Village“****, und wird von dem Weidener Investor Sezayi Er realisiert. Auf einem Grundstück zum Freibad sollen 11 dieser Häuser entstehen.*

Die ***Dorferneuerung führt zu positiven Entwicklungen in unseren schönen Ortsteilen.*** *In fast allen Orten hat es bereits erfolgreiche Maßnahmen gegeben. Ein Ort der Dorferneuerung fehlt jedoch noch, Kleinbüchlberg. Mit mehreren Dorfspaziergängen und einem zweitägigen Seminar im Kloster Plankstetten wurde der* ***Startschuss für die Dorferneuerung in Kleinbüchlberg*** *eingeleitet. Jetzt geht es darum, diese Ideen in den nächsten Jahren gemeinsam in die Tat umzusetzen.* ***Als erstes Kleinprojekt*** *der Ortschaft konnten wir den* ***bestehenden Wanderparkplatz*** *in* ***Kleinbüchlberg neugestalten.*** *Eine Sitzgruppe sowie eine Obststreuwiese werten diesen wunderbaren Aussichtspunkt auf. Die Kosten für diese Maßnahme wurden zu* ***50% durch die IKOM im Stiftland gefördert.*** *Ein weiteres Projekt mit einer 80 %igen Förderquote ist der neue* ***Natur-Fit-Pfad.*** *Zehn Stationen auf 1,2 Kilometern bieten eine Mischung aus verschiedenen Übungen an, sodass unterschiedliche Muskelgruppen angesprochen und Koordination, Kraft, Beweglichkeit und Ausdauer gefördert werden können.*

Im Bereich Wirtschaft *konnten wir den* ***Neubau für den Warenbereich der Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz im April einweihen.*** *Fünfzig Mitarbeiter haben hier ihren neuen Arbeitsplatz gefunden.* ***„Mit dem Neubau in Mitterteich setzen wir unseren eingeschlagenen Wachstumskurs fort und sind so strategisch und wirtschaftlich für die Zukunft gut aufgestellt. Das ist ein starkes Signal an die Region, so der Geschäftsführer der Raiffeisenware Jürgen Zandt“. Die Firma Erdbau Riedl*** *investiert im Gewerbegebiet Birkigt eine* ***neue Betriebsstätte mit 8 Mitarbeitern.*** *Durch diese zukunftsweisende Investition können unsere künftigen Bauvorhaben in Mitterteich unterstützt werden. Unser größter Arbeitgeber,* ***die Firma Schott AG, investiert weitere 40 Millionen in eine Elektroschmelzwanne,*** *woran sich der Bund mit einer Förderung von 18,4 Millionen beteiligt. Ein starkes Bekenntnis der Firma Schott AG zum Standort Mitterteich.*

Unser Naturfreundehaus hat einen neuen Pächter. Nach einer kosmetischen Sanierung in den Wintermonaten, wird Herr Andreas Schander ab März nächsten Jahres in der Gaststube mit Biergartenbetrieb Zoigl-Bier ausschenken.

Rosemarie Rahn übernahm die Leitung der Stadtgärtnerei in Mitterteich *und bringt mit neuen Ideen frischen Wind ins grüne Herz der Stadt. Mit Ihrem Team plant sie umfangreiche Begrünungsprojekte, um das städtische Gesicht noch blühender und schöner zu gestalten.*

Am Kreisverkehr der Tirschenreuther Straße wird Anfang nächsten Jahres ein Nutzfahrzeugcenter mit Tankstelle im Kreuzäcker gebaut. Durch diese neue Tankstelle geht ein lang ersehnter Wunsch von Unternehmern und Privatpersonen der Stadt Mitterteich in Erfüllung.

In unsere Infrastruktur investierten *wir in diesem Jahr* ***1,8 Millionen €.*** *Regenerative Energie, Wasserversorgung, Instandsetzung, Neubau unserer Wasserleitung in der Wiesauer Straße, Kanal- und Straßenbau im Gewerbegebiet Kreuzäcker*

mit Wendeschleife für neue Betriebsansiedelungen sowie Breitbandausbau und Glasfaserausbau waren wichtige Aufgaben im letzten Jahr. Zudem wird ein ***neuer Radweg von Pechbrunn nach Mitterteich gebaut,*** *erfreulich ist hier, dass das* ***staatliche Bauamt die gesamten Baukosten*** *in Höhe von* ***ca. 2,5 Millionen € für das Projekt übernimmt.*** *Das ist eine hervorragende Investition für alle Fahrradfahrer.*

Auch im sozialen, sportlichen und kulturellen Bereich war 2026 ein ereignisreiches Jahr. *Unsere Vereine und Verbände stehen für eine lebendige Stadt.* ***Das Marktplatzfest*** *mit der Weidener Stimmungsband* ***„Soul-Station No. 10"*** *war in diesem Jahr* ***ein absolutes Highlight.*** *Gemeinsam mit unseren Gastronomen und Gewerbetreibenden konnten wir ein mitreissendes Bürgerfest erleben.* ***Zu einem musikalischen Hochgenuss kamen die Konzertbesucher im vollbesetzten Fockenfelder Schlossaal.*** *Das Ensemble Joseph Haydn Brass begeisterte mit Virtuosität, Spielfreude und einem abwechslungsreichen Programm.* ***Insgesamt 20.000 € aus dem Konzerterlös kamen den Hilfeorgabnisationen BRK-Bereitschaft Mitterteich und der „Brotherhood of Blessed Gerard" zu.***



Unsere 40 Jahre alte Schulsportanlage *wird aktuell generalsaniert. Mit einem neuen Funktionsgebäude, einer WC-Anlage und Abstellräumen ist hier künftig bestens für die Schulen und Vereine gesorgt. Das schafft* ***optimale Trainingsbedingungen für alle Altersgruppen.***

Man kann feststellen, wir können mit der Entwicklung unserer Stadt hoch zufrieden sein. Die Mühen, Anstrengungen und Investitionen in den vergangenen Jahren machen sich bezahlt.

Ich danke allen Bürgerinnen und Bürgern, *die sich hier mit einbringen, sei es aktiv in Vereinen oder Verbänden oder durch ihr Interesse und ihre Beteiligung an der Entwicklung unserer Stadt. Genau das macht eine Kleinstadt aus: die Gemeinschaft und das Engagement füreinander. Darum möchte ich sie weiter bitten, sich aktiv an der Entwicklung unserer Stadt zu beteiligen und zu nutzen, was es an Möglichkeiten in Mitterteich gibt.*

Mit Unterstützung eines integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzepts können bestmögliche Herangehensweisen ermittelt und Weichen für die künftige Entwicklung gestellt werden.

Sie als Mitterteicher Bürgerinnen und Bürger haben die Chance, aktiv an der Entwicklung unserer Stadt mitzuarbeiten und Anregungen, Wünsche, aber auch erkannte Probleme an die Stadtverwaltung und die Planer weiterzugeben. Alle eingegangenen Anregungen werden hierbei sorgfältig berücksichtigt.

„Im Lichterglanz der Weihnacht finden wir die Wärme, die wir durchs ganze Jahr bewahren möchten."

Mit dieser Weihnachtsbotschaft möchte ich Sie herzlich einladen, die vorweihnachtliche Zeit auch in unserer Stadt zu genießen. Der Gewerbeförderverein wird zusammen mit der Stadt unseren Weihnachtsmarkt am 5. Dezember 2026 gestalten. Mehrere Adventsfeiern in unserer Stadt stimmen uns auf Weihnachten ein. Nutzen Sie die Möglichkeit für Gespräche und Begegnungen.

Damit verbinde ich auch meinen Dank und wünsche auch im Namen der Damen und Herren des Stadtrates, der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt, Einrichtungen und der Verwaltungsgemeinschaft Mitterteich ***allen Bürgerinnen und Bürgern zum Weihnachtsfest frohe und besinnliche Stunden und viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr!***

Sollten Sie noch auf der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk sein, kann ich Ihnen nur wärmstens Eintrittskarten für unser Neujahrskonzert am 10.01.2027 in der Mehrzweckhalle empfehlen. Das Orchester „Musica Spontana", aus Niederösterreich unter der Leitung von Chefdirigent Bernhard Thain läutet das neue Jahr musikalisch mit diesem Konzert ein.

Ihr ***Stefan Grillmeier***
Erster Bürgermeister

Kosmetikboutique
Ihr Fachgeschäft mit den persönlichen Geschenkideen zu Weihnachten!
Trendige Dekoartikel in großer Auswahl!
Exclusive Parfüms (auch als Geschenksets)
Hochwertige Kosmetik - und Wellnesprodukte
Ich berate Sie gerne bei der Auswahl Ihrer Geschenke!
A. Kamm | Dr.-Karl-Stingl-Straße 10 | 95666 Mitterteich
Allen verehrten Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

„Kleine Welt aus Pappe“ im Museum Mitterteich

Diesjährige Advents- und Weihnachtsausstellung ist vom 27. November bis 6. Januar zu sehen. Mehr als 80 Ausschneidebögen und 50 Modelle aus Papier aus der Sammlung von Gerhard Pretzl sind zu bestaunen

Mitterteich. (jr) Eine ganz besondere Advents- und Weihnachtsausstellung gibt es vom 27. November bis 6. Januar im Museum Mitterteich zu bestaunen. Gezeigt wird aus der umfangreichen Sammlung von Gerhard Pretzl aus Viechtach die Ausstellung „Kleine Welt aus Pappe“. Zu bestaunen sind rund 80 Original-Ausschneidebögen und 50 Miniaturmodelle aus Papier, die zum Teil schon mehr als hundert Jahre auf ihrem Buckel haben. Der Sammler selber wird nicht in Mitterteich anwesend sein, vielmehr geniest er derzeit seinen Thailand-Urlaub.



Marion Papsch (links) und Nicole Schuller freuen sich auf die Ausstellung „Kleine Welt aus Pappe“, die vom 27. November bis 6. Januar im Museum Mitterteich zu sehen sein wird. Beide Damen haben die Ausstellung selber aufgebaut. (jr) *Bild: jr*

Die Ausschneidebögen sollen nicht nur die Eltern, sondern auch ihre Kinder begeistern. In der Tat beschäftigen die Ausschneidebögen die Kleinen, so erleben die Kids eine fesselnde und anspruchsvolle Beschäftigung. Für Groß und klein liegen Kopien von Ausschneidebögen bereit, dort können die Besucher ihr Fingerspitzengefühl unter Beweis stellen. Zu bestaunen sind, unter anderem, das Pariser Riesenrad aus dem Jahr 1900. Die damalige Stahlkonstruktion erreichte eine Gesamthöhe von hundert Metern. In vierzig Gondeln fanden jeweils bis zu vierzig Personen Platz. Das Riesenrad wurde aus Papier nachgebaut und kann jetzt von fingerfertigen Bastlern nachgebaut werden. Ebenfalsl nachgebaut werden kann ein Karussell aus dem Jahr 1880 und vieles andere mehr. Schon um die Jahrhundertwende von 1900 fand diese zeitgenössische Souvenir-Kultur viel Interesse. Gerade die Pariser Weltausstellung von 1900 lockte damals Millionen von Besuchern an, die sich mit den Papier- und Kartonbögen beschäftigten. Es war damals ein beliebtes bürgerliches Spielzeug. Marion Papsch und Nicole Schuller vom Mitterteicher Museum freuen sich, dass sie nun erstmals diese Ausstellung in der Region zeigen können. Eine gute Woche waren sie mit dem Aufbau der Exponate beschäftigt. Gerade in der Advents- und Weihnachtszeit lädt diese Auasstellung im Museum Mitterteich zum Besuch ein.

Metzgerei
Alfons Friedl
Wir danken für Ihr Vertrauen und wünschen frohe Festtage und ein gesundes neues Jahr!
Unsere Spezialitäten
Bauerngeräuchertes, Surfleisch, Weißwurst, Bratwurst, hausgemachter Preßsack, hausgemachte Streichwurst
Für jede Gelegenheit: kalte Platten und warme Gerichte in Waldsassen und Umgebung
Kolpingstraße 6 · Telefon 09632/1276 · Waldsassen



Ludwig-Erhard-Str. 8, 95666 Mitterteich
Tel. 09633 - 400 950
E-Mail: info@schreinerei-weiss.com
www.schreinerei-weiss.com
schreinerei.weiss
Schreinerei Weiß
handcrafted furniture

Mit Schwung ins neue Jahr: Mitterteich lädt zum Neujahrskonzert

Neujahrskonzert mit Musica Spontana aus Pöchlarn an der Donau und Dirigent Bernhard Thain am 10. Januar 2027 in der Mehrzweckhalle

Mitterteich. Mit schwungvollen Walzern, flotten Polkas und jeder Menge musikalischer Lebensfreude begrüßt die Stadt Mitterteich das neue Jahr 2027. Am Sonntag, 10. Januar 2027, lädt sie zum traditionellen Neujahrskonzert in die Mehrzweckhalle ein. Für den festlichen und zugleich beschwingten Jahresauftakt sorgt das Orchester Musica Spontana aus Pöchlarn an der Donau in Niederösterreich unter der Leitung von Bernhard Thain. Unter dem Motto „Klassisches Neujahrskonzert und neuer Schwung" erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm ganz im Stil der Wiener Neujahrskonzerttradition. Musica Spontana bringt dabei die beliebten und unvergänglichen Melodien von Johann Strauss und anderen Komponisten auf die Bühne. Beschwingte Walzer und flotte Polkas versprechen beste Unterhaltung und laden dazu ein, den Alltag für ein paar Stunden hinter sich zu lassen.



Auf dem Programm stehen eine mitreißende Ouvertüre, die eine oder andere solistische Einlage sowie zahlreiche bekannte Melodien, bei denen das Publikum gerne mitsummen und mitklatschen darf. Natürlich dürfen auch zwei echte Klassiker nicht fehlen: Der berühmte Donauwalzer und der schwungvolle Radetzky-Marsch gehören selbstverständlich zum musikalischen Programm des Abends. Mit Musica Spontana reist ein Orchester aus dem niederösterreichischen Donauraum nach Mitterteich. Unter der musikalischen Leitung von Bernhard Thain stehen Spielfreude, musikalische Vielfalt und eine festliche Atmosphäre im Mittelpunkt. Die Begegnung über die bayerisch-österreichische Grenze hinweg verleiht dem Neujahrskonzert eine besondere Note und zeigt einmal mehr, wie Musik Menschen und Regionen miteinander verbindet. Für die Stadt Mitterteich ist das Konzert eine schöne Gelegenheit, gemeinsam mit Bürgerinnen und Bürgern sowie Gästen aus der Region das neue Jahr musikalisch zu begrüßen. Ein unterhaltsamer Konzertabend voller bekannter Melodien, guter Stimmung und österreichischem Walzerflair soll dabei für einen beschwingten Start ins Jahr 2027 sorgen. Das Neujahrskonzert beginnt am Sonntag, 10. Januar 2027, um 17 Uhr in der Mehrzweckhalle Mitterteich. Einlass ist ab 16.30 Uhr. Karten sind im Vorverkauf bei den Tourist-Informationen Mitterteich, Waldsassen, Tirschenreuth und allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie online unter www.okticket.de erhältlich. Nähere Infos unter www.mitterteich.de oder der Tourist-Info Mitterteich, 09633 89-123. Die Stadt Mitterteich lädt herzlich dazu ein, das neue Jahr gemeinsam mit Musica Spontana und einem schwungvollen musikalischen Programm zu begrüßen.

GASTHAUS & PENSION
Sommer
Wirtsgasse 8 • 95652 Waldsassen/Kondrau • Tel.: 09632 9220 - 0
info@pension-sommer.de • **www.pension-sommer.de**

Die Familie Sommer wünscht ein schönes Weihnachtsfest, ein gesundes neues Jahr 2027 und bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen bei seinen Gästen und Freunden für das vergangene Jahr 2026.

Wir sind guter Dinge und freuen uns auf das nächste Jahr. Gerne sind wir wieder für Sie, Ihre Feste und Feierlichkeiten da!

Bleiben Sie gesund!

Auerswald
Analog + ISDN + VoIP =
ALL-IN!
COMpact 4000
All IP READY
Vollhybrides ITK-System
Unterstützt IPv6
Strom- und nervensparend
Für alle Netze, alle Endgeräte und jeden, der's gern unkompliziert hat. Die neue COMpact 4000 macht den Wechsel auf ALL-IP zur einfachsten Übung.
- Bis zu 3 S_0-Ports / 8 a/b-Ports
- 4 VoIP-Kanäle im Grundausbau
- Erweiterbar bis 16 Teilnehmer
- 10 Amtgespräche gleichzeitig
- Einfach zu installieren
- Voicemail im Grundausbau

Zeitler
Kommunikationssysteme
Vorstadt 25
95666 Mitterteich
Telefon 09633/8254
www.auerswald.de

Mitterteicher Weihnachtsmarkt am Samstag, 5. Dezember in der guten Stube der Stadt

Organisatorin Kerstin Heindl freut sich über das rege Mitmachen der Vereine und Fieranten. Nikolaus- und Christkindbesuch, großes musikalisches Angebot und breite Auswahl an kulinarischen Köstlichkeiten

Mitterteich. (jr) „Wir feiern unseren Weihnachtsmarkt im Wohnzimmer unserer Stadt", freut sich Bürgermeister und Gewerbefördervereinsvorsitzender Stefan Grillmeier auf den Mitterteicher Weihnachtsmarkt, der am Samstag, 5. Dezember von 14 bis 22 Uhr am Kirchplatz und Unterer Marktplatz über die Bühne gehen wird. Organisatorin Kerstin Heindl ist es gelungen, wieder ein breites kulinarisches Angebot auf die Beine zu stellen, weiter dürfen sich die Besucher auf handwerkliche Kunst in den Verkaufsständen freuen. Mit dabei sind 32 Anbieter, darunter 18 Vereine. Der Eintritt ist selbstverständlich frei.



Blick auf den Mitterteicher Kirchplatz. (jr) *Bild: jr*

Offiziell eröffnet wird der Weihnachtsmarkt um 14 Uhr mit Bürgermeister Stefan Grillmeier, dem Christkind Lena Kempf, Stadtpfarrer Oliver Pollinger, sowie dem Kinderhaus „Purzelbaum", die die Eröffnung musikalisch begleiten werden. Mit dabei sind auch Nikolauspaare des Mitterteicher Burschenvereins, die wiederum durch die Reihen gehen werden. Nach der Eröffnung dürfen die Besucher, bei hoffentlich schönem Wetter, den Markt mit allen Sinnen genießen. Kulinarisch und auch das Angebot an Waren dürften kaum Wünsche offen lassen, sind die Organisatoren überzeugt. Breit aufgestellt ist das musikalische Angebot: Um 15 Uhr spielt der Evangelische Posaunenchor, 16 Uhr Stadtkapelle Mitterteich. Um 17 Uhr spricht das Christkind ihren Prolog vom Rathausbalkon zu den Menschen. Danach verteilen Sankt Nikolaus und Knecht Ruprecht kleine süße Aufmerksamkeiten an die kleinen Besucher. Um 19 Uhr bringt der Stiftländer Alphornwahnsinn vorweihnachtliche Klänge nach Mitterteich. Wie Kerstin Heindl weiter mitteilt, wird ab 14 Uhr in der Stadtbücherei gebastelt, ab 15 Uhr besteht dort die Möglichkeit sich mit dem Christkind in der Fotobox fotografieren zu lassen. Schon Stammgäste sind die Mitterteicher Schnitzer, die im Historischen Rathaus zu Hause sind. Das kulinarische Angebot lässt kaum Wünsche offen. Vom Karpfenfilet, über Schokofrüchte, Grillspezialitäten, Pommes, Knoblauchbrot, Hähnchenbratwürste, Langos, Marmelade bis hin zu Plätzchen ist alles vorhanden. Abgerundet wird dies mit einer großen Auswahl an Getränken, wie Glühwein aller Art, Kinderpunsch, Grog, Bier, Feuerzangenbowle, Hot Aperol und vieles andere mehr. Das Kunsthandwerk ist selbstverständlich wieder mit dabei, wie Drechsler Ludwig Doß, die „Flotten Nadeln". der Katholische Frauenbund im Pfarrheim, oder die Auszubildenden der Schott AG, gemeinsam mit dem Ausbildungsteam der Schreinerei Weiß, mit Weihnachtsdeko. Dies ist nur eine kleine Auswahl, was alles geboten wird. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.





Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr.

FLIESEN GÜNTER HÖFLER

Fliesen-, Platten-, Mosaikverlegung

Günter Höfler
Bunzlauer Str. 2
95666 Mitterteich
Mobil: 0179/6683798
Telefon 09633/9234275

Mona Kempf ist das neue Mitterteicher Christkind

Die elfjährige freut sich auf ihre neue Aufgabe, sie will den Menschen und Kindern Freude bereiten. „Für mich geht ein Traum in Erfüllung“, sagt Mona Kempf



Die elfjährige Mona Kempf ist das neue Mitterteicher Christkind, hier riskiert sie schon mal einen Blick vom Fenster des Historischen Rathauses auf den Kirchplatz. Immer mit dabei ist der Prolog, den das Christkind am Mitterteicher Weihnachtsmarkt vom Rathausbalkon sprechen wird. (jr) *Bild: jr*

Mitterteich. (jr) Drei Jahre lang fungierte Louisa Grillmeier als Christkind, die Tochter von Bürgermeister Stefan Grillmeier machte dabei eine tolle Figur. Heuer gibt es zum Mitterteicher Weihnachtsmarkt ein neues Christkind. In die Rolle schlüpft die elfjährige Mona Kempf, die auf Nachfrage sagte, „für mich geht ein Traum in Erfüllung. Ich freue mich unendlich auf diese neue Aufgabe. Ich habe das Christkind auf dem Rathausbalkon immer bewundert, ich kann es kaum erwarten, dort auch mal zu stehen und zu den Menschen zu sprechen“, sagte die Gymnasiastin.

Seit Anfang Oktober steht fest, dass Mona Kempf dieses Amt übernehmen wird. „Der Bürgermeister hat mich gefragt, ob ich das neue Christkind sein will“, erzählte sie. Bürgermeister Stefan Grillmeier meinte dazu, „ich habe im vergangenen Jahr ihre erwartungsvollen strahlenden Augen gesehen, da habe ich gefragt, ob sie Interesse hat. Sie hat dann spontan gleich zugesagt“. Selbstbewusst erklärte Mona Kempf, dass sie schon mal auf dem Rathausbalkon war und auf den Kirchplatz blickte. „Ja ich denke, dass ist schon ein tolles Gefühl, vor so vielen Menschen den Prolog sprechen zu dürfen. Vor allem aber freue ich mich auf viele strahlende Kinderaugen, wenn sie das Christkind sehen“, sagt sie weiter. Mona Kempf besucht das Stiftland-Gymnasium in Tirschenreuth, sie wohnt bei ihren Eltern Angelika und Andreas Kempf in Mitterteich. „Ihr neunjähriger Bruder Manuel ist ihr größter Fan“, sagte Mutter Angelika, die früher ein Fotogeschäft in Mitterteich hatte. Als Hobby nennt Mona das Rhönradturnen beim TV Waldsassen und Schwimmen. Dagegen hat sie mit Fasching weniger am Hut, gibt sie freimütig zu. Was wünscht sich Mona Kempf? „Ich will Kindern eine Freude machen, so wie das Christkind mir immer Freude gemacht hat“. Fleißig übt sie schon den Prolog, den sie vom Rathausbalkon aus sprechen wird. „Gut die Hälfte kann ich schon auswendig“, erzählt sie freimütig, dabei ist das gar nicht nötig, die Unterlage steht am Rednerpult am Balkon bereit. Der Mitterteicher Weihnachtsmarkt findet am Samstag, 5. Dezember statt. Nach der offiziellen Eröffnung um 14 Uhr geht sie durch die Budenstadt und verteilt an die kleinen Gäste kleine Aufmerksamkeiten, heuer gibt es einen weihnachtlichen Edelstahl-Anhänger zum Mitnehmen. Gegen 14.30 Uhr besucht das Christkind die Stadtbücherei am Unteren Marktplatz. Die Kinder lädt sie ein, sie in der Bücherei zu besuchen, gerne lässt sie sich mit den kleinen Besuchern auch fotografieren. Der absolute Höhepunkt ist dann am Weihnachtsmarkt am Samstag, 5. Dezember um 17 Uhr, wenn das Christkind zu den Menschen am Kirchplatz sprechen wird. Im Anschluss gibt es kleine Präsente von Sankt Nikolaus an die Kinder. Weitere Termine mit dem Christkind sind am Freitag, 27. November die Adventfeier beim Blechinger-Maler, sowie am Freitag, 18. Dezember die Adventfeier am Unteren Marktplatz beim Modehaus Zeitler. Beide Male wird das Christkind mit dabei sein, Beginn ist jeweils um 17 Uhr. Gewerbeförderervereinsvorsitzender und Bürgermeister Stefan Grillmeier freut sich, dass die Tradition des Christkinds fortgesetzt wird und lädt zu den offiziellen Terminen alle Kinder aus der Stadt und der Region ein. „Gerade das Christkind ist es doch, dass die Kinder und Menschen fasziniert und die Vorfreude auf Weihnachten steigert“, sagte Grillmeier.

IMPRESSUM

Mitterteicher Taferl

Herausgeber: Gewerbeförderverein e. V. Mitterteich
Erscheinungstag: Freitag, 27.11.2026
Erscheinungsweise: 11 mal jährlich
Redaktion: Josef Rosner
Gewerbeförderverein Mitterteich (verantwortlich), Telefon 09632/8513
E-Mail: Rosner.Josef@t-online.de
Anzeigen: Ivana Zang (verantwortlich)
Projektleitung: Robert Zeus
Telefon: 0961/85-292
E-Mail: robert.zeus@oberpfalzmedien.de
Herstellung/Druck:
Oberpfalz Medien GmbH, Weiden
Auflage: 9.435 Exemplare inkl. ePaper-Abonnenten
Verteilung: Mitterteich, Konnersreuth, Wiesau, Fuchsmühl, Bad Neualbenreuth, Pechbrunn.
Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Artikel und Beiträge – Nachdruck verboten. Für eingesandte Bilder muss das Copyright beim Einsender liegen. Etwaige Forderungen geben wir ansonsten an den Einsender weiter.

Christbaum-Verkauf
ab Mittwoch 25.11.2026
mit Spenden-aktion
Adventsschaufenster
Am Freitag, den 27.11.26 ab 17 Uhr
starten wir in den Advent mit unserem
Adventsschaufenster
am Betriebsgelände Ziegelhütte.
Wir freuen uns auf Euch
Malerbetrieb
BLECHINGER
Ziegelhütte 5b - Mitterteich - Tel. 09633/570

Rosemarie Rahn leitet seit 1. September die Stadtgärtnerei Mitterteich

Die Tirschenreutherin folgt Willi Kilian nach, der nach 25 jähriger Tätigkeit in die Rente wechselte. Frau Rahn und sieben Mitarbeiter kümmern sich um die Blütenpracht der Glasstadt. „Ein verantwortungsvoller Job"

Mitterteich. (jr) Rosemarie Rahn tritt in große Fußstapfen, seit 1. September ist sie die neue Leiterin der Stadtgärtnerei der Stadt Mitterteich. Beschäftigt bei der Stadt ist sie bereits seit 1. Mai. Sie trat die Nachfolge des bisherigen Leiters Willi Kilian an, der in seinen wohlverdienten Ruhestand wechselte. Rosemarie Rahn und sieben weitere Mitarbeiter kümmern sich um alle Belange der Blumenpracht und Grünpflege der Stadt und seiner Ortsteile. Wir haben die 59-jährige bei der Arbeit besucht. Schnell wird klar, sie hat einen verantwortungsvollen Job übernommen. Geboren ist Rosemarie Rahn in Tirschenreuth, aufgewachsen in Mähring. Sie lebt in der Kreisstadt, ist verheiratet und Mutter zweier Töchter. Nach ihrem Schulbesuch machte sie die Gärtnerlehre in der Gärtnerei Helgert in Tirschenreuth, wo sie dann zehn Jahre beschäftigt war. Im Anschluss kam sie ins Gärtnerteam der Stadt Tirschenreuth, wo sie 18 Jahre lang beschäftigt war und gute Arbeit leistete. Seit 1. Mai diesen Jahres ist sie bei der Stadt Mitterteich, die einen Nachfolger für die Leitung des Gärtnerteams suchte. „Ich suchte eine neue berufliche Herausforderung, wollte mich verändern. Mitterteich war und ist für mich eine stets blühende und aufstrebende Stadt. Dazu will ich in Zukunft meinen aktiven Teil dazu beitragen, dass dies so bleibt", sagte Frau Rahn. Mit ihren sieben Mitarbeitern, unter ihnen mit Pierre Ziebarth ein Kollege aus dem Team der KJF-Werkstätten mit einem Außenarbeitsplatz, will sie die Stadt optisch und blühend weiter voranbringen. Das Gärtnerteam ist für die gesamte Grünanlagenpflege der Stadt Mitterteich udn ihrer Ortsteile zuständig. Dazu gehören Pflege- und Pflanzarbeiten, die Bewässerung und vieles andere mehr. Frau Rahn stellte heraus, dass die Bürgerinnen und Bürger der Stadt immer ihre Wünsche und Anregungen in der Stadtverwaltung hinterlassen können, diese werden dann schnellstmöglich abgearbeitet. „Ich habe eine gute Truppe, die sind fleißig und eingearbeitet", sagte Frau Rahn nicht ohne Stolz.



Zwei auf einer Bank, Bürgermeister Stefan Grillmeier und Rosemarie Rahn am Spielplatz des neuen Kinderhauses Purzelbaum der Lebenshilfe. (jr) *Bild: jr*

„Wir haben eine Fachkraft als Nachfolger für Willi Kilian gesucht, diese haben wir mit Rosemarie Rahn bekommen", freut sich Bürgermeister Stefan Grillmeier. „Jeden Montag ab 8 Uhr haben wir ein Abstimmungsgespräch mit dem Gärtner- und Bauhofteam bei mir am Rathaus, danach werden die Arbeiten der laufenden Woche bestimmt und festgelegt", sagt Grillmeier, der auch immer wieder mal das Team während der Arbeitszeit besucht. Als nächste Vorhaben wurde verschiedene Projekte genannt: Noch heuer soll der Fußweg in Richtung Groß- und Kleinbüchlberg verlängert werden. Der Eingangsbereich zum Museum

Zemsch

WIRTSCHAFTS- UND STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT MBH
Prinz-Ludwig-Straße 27 c, 95652 Waldsassen

Werden Sie Teil unseres Teams!

Zur Unterstützung unseres Steuerbüros suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Steuerfachangestellte/n | Bilanzbuchhalter/in
Buchhalter/in | Lohnbuchhalter/in

In Vollzeit, Teilzeit oder auf Aushilfsbasis

Ihr Aufgabengebiet
Je nach Qualifikation und Berufserfahrung übernehmen Sie insbesondere
- Erstellung von Jahresabschlüssen (Bilanzen) und Gewinnermittlungen
- Erstellung von Steuererklärungen
- Betreuung von Unternehmen in allen steuerlichen Belangen
- Erstellung der laufenden Finanzbuchhaltungen
- Erstellung von Lohn- und Gehaltsabrechnungen

Das Aufgabengebiet gestalten wir individuell und passend zu Ihrer Qualifikation und Berufserfahrung.

Das erwartet Sie bei uns:
- Flexible Arbeitszeiten
- angenehmes und kollegiales Betriebsklima
- Teilweise Homeoffice möglich
- Selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Ein abwechslungsreiches und individuell gestaltbares Aufgabengebiet

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!

Ein Anruf oder eine kurze Nachricht genügt

Schuhhaus Bernreuther

wünscht ein friedvolles Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Mi,Fr 8.30–13.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
Do 11.00–18.30 Uhr
Sa 9.00–12.30 Uhr

95676 Wiesau, Hauptstraße 12, Telefon 09634/ 2821

Weihnachtskonzert in der Schlosskapelle Fockenfeld mit dem Ensemble Kreuzer

Am Sonntag, 20. Dezember 2026, um 17 Uhr gestaltet das Ensemble Kreuzer unter dem Motto „Zu Bethlehem geboren“ erneut sein Weihnachtskonzert in der Kapelle des Klosters Fockenfeld bei Konnersreuth.

Zur Aufführung kommen traditionelle Advents- und Weihnachtslieder mit Instrumentalbegleitung (Harfe, Violine, Cello, Bass). Ebenfalls bringt der Frauenchor Adventsmusik zu Gehör, die Dr.Wolfgang Reisinger aus Wien als Auftragskompositionen nur für das Ensemble Kreuzer geschrieben hat. Als Solistin fungiert Ruth Toledo, die Gesamtleitung hat Brigitte Kreuzer.

Eintrittskarten mit Sitzplatzreservierung für das Konzert sind ab 14.November 2026 über www.okticket.de und alle bekannten Vorverkaufsstellen bzw. Touristinfos erhältlich.

Zur Verbesserung der Zugangssituation vor Ort wird dieses Jahr der Zugang sowohl über die Kapelle als auch über die Seminarräume möglich sein.

Mitterteich soll neugestaltet werden. Dort kommen vier neue Bäume hin, weiter wird die Heckenstruktur neu hergerichtet. Schon jetzt wurden Vorarbeiten für ein blühendes Frühjahr 2027 getätigt. „Wir haben mehr als 10000 Blumenzwiebeln an markanten Flächen im Stadtgebiet gepflanzt, darunter Tulpen, Narzissen und Camassia. Aktuell werden Laub- und Mähарbeiten durchgeführt, an Bäumen und Sträucher gibt es Schnittarbeiten. Besonders stolz ist Rosemarie Rahn auf die Baumsäcke mit Wasser, die derzeit an 177 Bäumen der Stadt befestigt sind. „Mitterteich war und ist auf diesem Gebiet Vorreiter. Durch die Säcke fließt das Wasser langsam zu den Wurzeln und helfen die Bäume, dass diese stets mit Wasser versorgt sind“, sagt die Gärtnerin. Natürlich braucht das Gärtnerteam für die aufwändige Pflege auch die entsprechenden Fahrzeuge. So bekommt die Gärtnerstruppe zwei neue Pritschenwägen und zwei neue Kleintraktoren, die zum Teil sogar schon angeschafft wurden. Weiter will die Stadt die Gärtner zusätzlich mit neuen Kleingeräten ausstatten, wobei hier die Geräte auf AKU umgestellt werden. Hinzu kommt ein neuer Bewässerungshänger. „Wir wollen schneller und effizienter werden“, nennt der Bürgermeister mit einen Grund für eine gute Ausstattung. Rosemarie Rahn macht deutlich, dass in Zukunft weitere Klimabäume gepflanzt werden müssen, auch Obststreuwiesen werden in Zukunft noch eine höhere Wertigkeit erhalten. Als Schwerpunkte für das Anpflanzen dieser Bäume wurden die Städtischen Einrichtungen genannt, wie Schulen, Kinderhäuser, Eishalle und Freibad.

Rosemarie Rahn hat neben der Arbeit natürlich auch Hobbys. Auf Nachfrage nannte sie Oberpfalz-Medien Sport allgemein, im Besonderen aber Schwimmen, Radfahren, Wellness, sowie Urlaub in den Bergen und nicht zuletzt die Familie. Noch heute steht Rosemarie Rahn in engem Austausch mit ihrem Vorgänger Willi Kilian, der ihr immer wieder Tipps und Anregungen zu aktuellen Themen gibt. „Ja es ist ein angenehmes Arbeiten mit meinem tollen Team. Ich habe meine Entscheidung nicht bereut, mich beruflich verändert zu haben“, sagt Frau Rahn. Abschließend informiert sie, dass noch heuer in der Großbüchlberger Straße eine Allee neu gepflanzt wird. Dorthin kommen Ahornbäume und Vogelgehölze. Auch die Zufahrt zur Eishalle und Freibad wird neu gestaltet. Gepflanzt werden dort vor allem Amberbäume. „Ja wir haben viel zu tun“, sagt Frau Rahn, die dabei aber nie ihre gute Laune und sonniges Gemüt verliert“. Frau Rahn und dem Bürgermeister ist klar, dass der Klimawandel die Stadt auch in Zukunft beschäftigen wird.





Närrische Prinzenpaare übernehmen das Kommando

Anna I. und Luca I. sind neues Kinderprinzenpaar, Alena I. und Max I. neues Prinzenpaar des Vereins „Gaudiwurm“. Bürgermeister Stefan Grillmeier will derweil in Urlaub gehen. Neue Prinzenpaare freuen sich auf Saison


Bild: jr

Mitterteich. (jr) „In Mitterteich gehen die Uhren anders“, sagte Gaudiwurm-Vorsitzender Michael Zintl. Während andernorts der Fasching traditionell um 11.11 Uhr beginnt, startete die närrische Zeit in der Glasstadt um 18.11 Uhr, mit dem Sturm der Narren aufs Rathaus. Mit dabei die neuen närrischen Hoheiten, das Kinderprinzenpaar Anna I. und Luca I. sowie das Prinzenpaar Alena I. und Max I. Bürgermeister Stefan Grillmeier übergab gut gelaunt die Insignien seiner Macht, ein gut gefülltes Stadtsäckel und die Schlüsselgewalt übers Rathaus.

Das neue Kinderprinzenpaar sind die beiden zehnjährigen Anna Lang und Luca Summer, beide sind über ein paar Ecken miteinander verwandt. Beide gebürtigen Mitterteicher besuchen die Realschule in Waldsassen, Anna die Mädchenrealschule, Luca die Realschule im Stiftland. Anna zählt das Schwimmen und Tanzen zu ihren Hobbys, während Luca aktiver Fußballer im Nachwuchs des SV Mitterteich ist. „Wir wurden vor einiger Zeit gefragt, ob wir das machen wollen. Nach einiger Bedenkzeit haben wir zugesagt“, sagen beide. „Ja wir freuen uns auf spannende Wochen und vor allem auf unsere Auftritte“, sind sich beide einig. Das neue Kinderprinzenpaar harmonierte bereits beim Faschingsauftakt bestens, als sie auf der Bühne des Josefsheims einen gelungenen Eröffnungstanz auf die Bühne legten. Neue Prinzessin ist die 24-jährige Alena Kempf, im Hauptberuf Industriekauffrau bei einer Firma in Plößberg. Sie ist stark in der Feuerwehr Mitterteich engagiert und dort Jugendwart. Prinz Max Rasp ist 23 Jahre alt und arbeitet als Servicetechniker bei der Firma Netzsch in Selb. Als seine Hobbys nennt er die Feuerwehr und das Angeln. „Wir sind beste Freunde“, sagt das Prinzenpaar. Während die Prinzessin bereits vergeben ist, ist Max noch zu haben.

Gefragt wurden die beiden Neuen von Julia Hildebrand, ob sie sich vorstellen könnten Prinzenpaar beim Gaudiwurm zu werden. „Wir haben beide eigentlich gleich Ja gesagt“, berichtet das Prinzenpaar. Besonders freuen sich beide auf den Stadtball und die Faschingszüge in der Region. Gaudiwurm-Vorsitzender Michael Zintl freute sich, dass beide Prinzenpaare ab sofort die Regentschaft übernehmen und Bürgermeister Stefan Grillmeier in Urlaub schicken, wie der anwesende Landrat Hubert Schicker feststellte. „Viele Veranstaltungen und Höhepunkte warten auf euch“, sagte Zintl. Insgesamt 120 Tänzerinnen und Tänzer des Gaudiwurms werden in der Saison 2026/2027 auftreten, unterstützt werden diese vom 30-köpfigen Organisationsteam. „Wir wollen gemeinsam tanzen, lachen und fröhlich sein“, gab Zintl das Motto aus. Bürgermeister Stefan Grillmeier wusste als Insider sofort, dass sich hinter dem Kinderprinzenpaar zwei „Boderbauer“ verstecken und nannte dies eine tolle Sache. „Jetzt habe ich nichts mehr zu sagen, es regieren die Prinzenpaare“, sagte der Rathauschef. Einen kleinen Seitenhieb hatte er für Landrat Hubert Schicker übrig, dem er die Eishalle als neue Kreiseinrichtung anbot, „das was sein Vorgänger nicht schaffte“. Im Anschluss zogen die Narren mit der Stadtkapelle und Fackelträgern vom Rathaus aus zum Josefsheim. Michael Zintl freute sich, dass es endlich auch in Mitterteich soweit ist, dass die närrische Zeit beginnt. Selbstbewusst begrüßten die beiden Prinzenpaare die Besucher. „Wir freuen uns gemeinsam mit euch auf eine wunderbare Zeit, ehe sie mit „Mitterteich Helau“ den offiziellen Teil beendeten. Zuvor gab es für die geladenen Ehrengäste noch den offiziellen Faschingsorden des Gaudiwurms. Michael Zintl gab noch die einzelnen Termine und Höhepunkte des Mitterteicher Faschings bekannt. Am 10. Januar ist Kinderfasching im Josefsheim, am 23. Januar Stadtball und ein Tag später der 47. Seniorenfasching der Stadt, jeweils in der Mehrzweckhalle. Absoluter Höhepunkt ist am 6. Februar der Mitterteicher Gaudiwurm und am 9. Februar der Kehraus. Zu allen Veranstaltungen wird herzlich eingeladen.



Bügelservice Bormann
Sparen Sie sich Ihre wertvolle Zeit, ich bügle für Sie !!
Hol- u. Bringservice möglich !
Ich freue mich auf Sie !
Inhaberin: Elke Bormann
Kleinsterz 14, **95666 Mitterteich**
Telefon 0151/25375407

WINTER-ZAUBER AUF ZWEI RÄDERN
FROHE PREISE, FROHE FAHRT!
WINTER-DEALS SERVICE WINTERLAGER
NUTZE UNSEREN ABHOLSERVICE
zweirad-goehl.de
ZWEIRAD GÖHL

Figuren für gut befunden

Diplom-Restauratorin aus München gibt Krippenplanern Ratschläge

Mitterteich. Lebkuchen und Spekulatius sind längst im Supermarkt angekommen und auch im Museum Mitterteich dreht sich gerade schon alles um die Weihnachtszeit. Im Hintergrund laufen die Planungen für den neuen Krippenraum, der im Winter 2027 eröffnet. Das Museumsteam erhält dabei Unterstützung durch die Museumsfachstelle der IKom Stiftland und die Landesstelle für die nichtstaatlichen Museen in Bayern. So kam die Diplom-Restauratorin Maria Wimmer von der Landesstelle zur Beratung nach Mitterteich. Sie ist zuständig für die Bereiche „Präventive Konservierung, Restaurierung und Depot". Krippenbesitzer Hans Stingl stellte dafür seine Figuren zur


Bild: Werner Männer

Verfügung. Die sogenannte „Matznkrippe" aus seiner Familie soll künftig in einer Dauerleihgabe im neuen Raum gezeigt werden. Auch die Stinglkrippe und die Schnitzerkrippe wurden begutachtet. Die Restauratorin prüfte vor allem, inwieweit ein Befall von Schädlingen festzustellen ist und ob die Figuren Schäden aufweisen. Die Fachfrau stellte fest, dass die Figuren insgesamt in einem guten Zustand sind. Die Gebrauchsspuren, die durch das jährliche Aufstellen der Figuren entstanden sind, sollen auch erhalten bleiben. Sie gehören zur Geschichte der Objekte. Ihr weiterer Rat war, vor dem Einbau alle Figuren stichprobenartig zu überprüfen und vor allem zu dokumentieren, zu fotografieren und keine kosmetischen Maßnahmen zu ergreifen. Lediglich eine einfache Reinigung mit einem feinen Pinsel ist ratsam. Sollte tatsächlich Handlungsbedarf bestehen, empfahl sie sich an Restauratoren zu wenden. Weiter stand die Frage im Raum, ob die Krippen wie üblich mit Moos oder anderen pflanzlichen Materialen ausgestattet werden sollen. Bei Naturmaterialen bestehe die Gefahr, dass Schädlinge eingebracht werden, die man vielleicht zu spät bemerken könnte. Sie empfahl die Materialien einzufrieren, um unerwünschte „Gäste" abzutöten. In jedem Fall sollte dieser neue Krippenbereich wartungsarm sein, empfahl die Expertin. Inzwischen hat das Vorbereitungsteam einen weiteren Schritt getan: Gemeinsam mit der Stadtkämmerin Ursula Ockl wurde eine umfangreiche Ausschreibung ausgearbeitet. Grundlage dafür ist das Ausstellungskonzept. Mehrere Firmen wurden dazu eingeladen, Angebote abzugeben. Nach der Auswertung der Angebote wird darüber entschieden, wer den Zuschlag bekommt. Wenn der Stadtrat das Angebot absegnet, kann zeitnah die Umsetzung zeitnah beginnen.

Werner Männer

Seniorenbeauftragte und Seniorenbüro laden zum Fischessen ein

Zu einem gemütlichen und geselligen Abend laden die Seniorenbeauftragte Liane Kreiner und das Seniorenbüro der Stadt Mitterteich am Freitag, 15. Januar 2027, herzlich ein. Ziel ist der Fischhof Beer in Kleinsterz, wo um 18.00 Uhr ein gemeinsames Fischessen stattfindet.

Auf der Speisenkarte stehen insgesamt vier Gerichte zur Auswahl: Zanderfilet, gebackenes Karpfenfilet, Karpfen blau sowie ein Schnitzel „Wiener Art". So ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Wer an dem gemeinsamen Abend teilnehmen möchte, kann sich beim Seniorenbüro der Stadt Mitterteich anmelden. Dort werden sowohl die Anmeldungen als auch die jeweilige Essensauswahl entgegengenommen. Wir bitten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, nach Möglichkeit Fahrgemeinschaften zu bilden.

Anmeldungen und weitere Informationen:
Seniorenbüro der Stadt Mitterteich
Telefon: **09633 / 890**

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, einen geselligen Abend in angenehmer Atmosphäre zu verbringen.

NEU! Wiesau-Zentrum – Wohnungen zu vermieten,

z. B. Komplett renovierte 3-Zimmer-Wohnung, ab sofort bezugsfertig, neue Böden, frisch gestrichen, viel Licht, 2 Balkone, EG / Hochparterre, Bad mit Fenster + Wanne, nur langfristig abzugeben,

Euro 495,00 Kaltmiete zzgl. Heiz- und Betriebskosten

Energie: Erdgas, V-Ausweis, Klasse C, Bj. 1969, 120,4 kWh/(m²a)

Jetzt Termin vereinbaren!

Rufen Sie uns an, wir sind Ihnen gerne behilflich:
R. Richter Immobilien GmbH, Frau Scharnagl, Tel.: 0151 / 56 855 905 oder info@richter-verwaltung.com

Mitterteich! NEU! – ab sofort verschiedene Wohnungen langfristig zu vermieten,

z.B.: 3-Zi.-Wohnung, ca. 75 m², Wfl., II. OG rechts, neue Böden, frisch gestrichen, Bad und WC getrennt, toller Grundriss, bezugsfrei ab 12/2026, Euro 420,- Kaltmiete, zzgl. Heiz- und Betriebskosten, Energie: Erdgas, Verbrauchsausweis, Klasse C, Bj. 1971, 130,4 kWh/(m²a)

Weitere Wohnungen vorhanden, jetzt Termin vereinbaren!

Jetzt Termin vereinbaren!

Rufen Sie uns an, wir sind Ihnen gerne behilflich:
R. Richter Immobilien GmbH, Frau Scharnagl, Tel.: 0151 / 56 855 905 oder info@richter-verwaltung.com

Ein frohes Weihnachtsfest
wünscht Ihnen Ihre
Praxis für Physiotherapie
Praxis für Osteopathie
Mario Rasp
Bachstr. 1, 95666 Mitterteich, Tel. 09633/918237

Wir freuen uns sie ab 04.01.27 in unserer neuen Praxis, Wiesauer Str. 20b, begrüssen zu dürfen!

Das „inklusive Eckerl“

Nur im Taferl steht´s im Eckerl. In Wirklichkeit sind Mitterteich, Pechbrunn und Leonberg führend, wenn es um Barrierefreiheit und Inklusion geht. Das bedeutet: Niemand ist ausgeschlossen, alle gehören dazu, Menschen mit und ohne Behinderung machen mit.

✓ **Podiumsdiskussion „Gewaltbetroffenheit von Frauen und Mädchen mit Behinderung“ online:** Mittwoch, 09.12.2026 von 19 bis 20.30 Uhr mit dem VdK Bayern. Findet im Rahmen der Orange Days statt. Mit Übersetzung in Deutscher Gebärdensprache. Livestream: by.vdk.de/gemeinsamgegengewaltanfrauen

✓ **Ehrenamtliche Wohnberatung:** Jeden 1. Mittwoch im Monat, 9.30-10.30 Uhr (außer in den Ferien) Sprechstunde bei Doris Scharnagl-Lindinger; Altes Rathaus Mitterteich, Erdgeschoss, Seniorenbüro, ggf. auch Terminvereinbarung unter 0170-3272387

Wussten Sie schon?

☛ **Inklusion braucht Räume: Gratulation!**
Kürzlich erhielt das neu gestaltete evangelische Gemeindezentrum in Tirschenreuth das Signet „Bayern barrierefrei“. Bei der Neukonzeption wurde daran gedacht, dass dort künftig viele inklusiv orientierte Veranstaltungen stattfinden werden. Menschen aller Altersstufe mit oder ohne Behinderung werden nicht nur gemeinsam Gottesdienste erleben, sondern Geselligkeit pflegen, miteinander feiern, sich fortbilden oder sich einfach nur treffen. Inklusion braucht passende Orte und Räume – und Menschen, die bei Sanierungen oder Neubauten von vornherein Inklusion mitdenken, sei es bei Vereinsheimen, Wirtshäusern oder wie in diesem Fall Kirchen.

NETZWERK INKLUSION Landkreis Tirschenreuth

☛ **Inklusion, Wissenschaft und was Grünalgen damit zu tun haben**
Natürlich braucht es noch Jahre, bis die Methode Sehbehinderten helfen wird: Zwei deutsche Nobelpreisträger fanden in Grünalgen ein Gen, das durch Lichtsignale Nervenzellen anregt. Wissenschaftler in Basel forschen jetzt an einer Therapie, die diese Eigenschaft für Zellen in der Netzhaut nutzbar macht. Testpersonen erlangten so eine bessere Lichtwahrnehmung. Zebrastreifen, Schilder oder kontrastreiche Markierungen könnten besser wahrgenommen werden. Dies würde vielen Menschen die Teilnahme am gesellschaftlichen Leben erleichtern. Ausgezeichnet wurden die Nobelpreisträger für ihre Forschungen zur sog. Optogenetik. Sie erforscht, wie sich Nervenzellen mit Licht ein- und ausschalten lassen.

☛ **Wie wir „Inklusion“ übersetzen – nicht nur zur Weihnachtszeit**
Wir vom Netzwerk Inklusion werden öfter gefragt, was wir unter „Inklusion“ verstehen. Hier die Antwort: Es ist einfach das „Glück dazuzugehören“. Dafür arbeiten wir. Und dieses Glück wünschen wir allen Leserinnen und Lesern das ganze Jahr über, aber vor allem in der Advents- und Weihnachtszeit, zur Familie, zu einem Freundeskreis, zur Kirchengemeinde, zu einem Verein, zur Nachbarschaft, Und: Alles Gute für 2027!

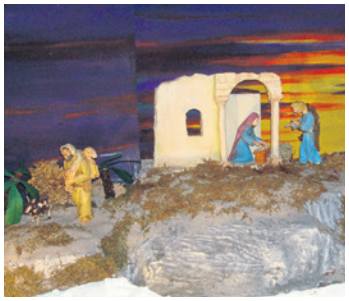
Jede Barriere, egal ob bei Türen, Bussen, Treppen, Texten oder in den Köpfen ist eine zu viel – für uns alle.

MÜLLER
Frohe Weihnachten
PHYSIOTHERAPIE
Säuglinge · Kinder · Erwachsene
Zu Weihnachten bieten wir verschiedene Wellnessgutscheine an
Fachliche Leitung: Martina Bächer
Fritz-Seebach-Straße 11 · 95666 Mitterteich · (09633) 1588
WWW.KRANKENGYMNASTIK-MUELLER.COM

GUT VERWURZELT.
Herzlichen Dank für ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.
Frohe Weihnachten und alles Gute für 2027!
WENISCH
SACHVERSTÄNDIGENBÜRO FÜR VERKEHRSSICHERHEIT VON BÄUMEN

TIEFE WINTERPREISE FÜR GARTENGERÄTE!
Das SOLO-Komplettprogramm für jede Jahreszeit
solo by AL-KO
Tiefe Winterpreise
für Motorsägen, Gartengeräte
jeder erste Kundendienst an 2-Takt-Geräten kostenlos
Allen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!
Motorgeräte Kipferl
Solo-Vertragswerkstätte
Spenglerei und Sanitärinstallation
Münchsgrün bei Mitterteich - Tel. 09633/660, Fax 8291

Letzte Gelegenheit zum Krippenbesuch in Mitterteich



Die Vorbereitungen für den neuen Krippenraum im Museum Mitterteich laufen auf Hochtouren. Während die neue Ausstellung geplant wird, kümmert sich der Bauhof bereits um die ersten Umbaumaßnahmen. Dafür wird die aktuelle Krippenausstellung nach dem 6. Januar 2027 geschlossen. Die Figuren werden einzeln begutachtet, gereinigt und verpackt, bevor sie im Laufe des Jahres an ihrem neuen Platz wieder aufgebaut werden. Der bisherige Ausstellungsraum dient zukünftig als Lager für Stühle und Ausstellungsequipment.

Das bedeutet: Nur noch in diesem Jahr sind die beiden Krippen in ihrer aktuellen Form zu sehen. Eine besonders vielfältige Szenerie zeichnet die Philipp-Stingl-Krippe aus dem 19. Jahrhundert aus. Sie zeigt neben der Geburt Christi und den Heiligen Drei Königen viele weitere Stationen im Leben Jesu. Da findet sich zum Beispiel die Beschneidung Jesu oder auch der zwölfjährige Jesus, der im Tempel mit Gelehrten spricht. Daneben gibt es weltliche Szenen, etwa Jäger mit ihren Hunden. Ganz vorne hält ein Bettler seinen Hut auf. In diesen passt genau ein Pfennig- oder Centstück. Beim Krippenschaun war es Brauch, dem Bettler eine kleine Spende zu geben. Dafür gab es dann meist einen Schnaps in geselliger Runde.

Die zweite Krippe stammt aus den 2000er-Jahren. Bereits auf den ersten Blick fällt auf, dass die Figuren unterschiedliche Handschriften tragen. Die Mitterteicher Krippenschnitzer haben sich zusammengetan, um eine neue Krippe für die Stadt zu schaffen. Die verschiedenen Größen der Figuren und der lebendige Aufbau erzeugen räumliche Tiefe. Auch hier gibt es mehrere Szenen, die zur Geburt Christi hinführen. Die Verkündigung an Maria durch einen Engel und die Herbergssuche gehören dazu. Wer ganz genau hinsieht, kann auch die Krippenmaus entdecken, die sich in den modernen Mitterteicher Krippen versteckt.

Genau diese Szenen und Geschichten sollen in der neuen Dauerausstellung ausführlicher vorgestellt werden. Passend zur Weihnachtszeit bleiben die Krippen noch in ihrer heutigen Form stehen. Noch bis zum 6. Januar 2027 gibt es die Gelegenheit, in die weihnachtlichen Miniaturwelten einzutauchen. Danach heißt es: Vorfreude ist die schönste Freude – bis zur Eröffnung der neuen Ausstellung im November 2027!

Senioren
Sibyllenbadfahrt
im Januar

Mittwoch, 13. Januar 2027

- Abfahrt 12.30 Uhr - Josefsheim
- 2 Stunden Badezeit im Sibyllenbad
- Kaffee und Kuchen im Sibyllenbad
- Preis: 16,50 €

Im Preis enthalten
Busfahrt, Eintritt, Kaffee und Kuchen

Anmeldung im
Seniorenbüro der Stadt Mitterteich
09633 89-0

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
eine schöne Advents- und Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch
in ein gesundes neues Jahr!

sanitär heizung klima
Schmidt Haustechnik
Heizung - Solar - Sanitär

- Solaranlagen und Wärmepumpen
- Holz- und Pelletsfeuerungen
- Öl- und Gasfeuerungen
- Brennstoffzellenheizungen
- Bäder und 3D-Badplanung
- Badsanierung
- Saunen und Wellness

Mitterteicher Straße 17a
95643 Tirschenreuth
Telefon 09631/2189
E-Mail: info@schmidt-heizungsbau.de
Internet: www.schmidt-heizungsbau.de

Rollo Raab GmbH
SEIT 1968
FENSTER . ROLLLÄDEN . HAUSTÜREN
GARAGENTORE . MARKISEN . SONNENSCHUTZ

Fenster • Haustüren • Markisen
Rollläden • Vorbaurollläden
Jalousien • Garagentore • Rolltore
Raffstoren • Insektenschutz
Textilscreens

Beratung • Aufmass
Montage • Kundendienst



Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
eine schöne Advents- und Weihnachtszeit
und alles Gute im neuen Jahr!

95692 Konnersreuth • Gesteinerstraße 59 • Telefon 09632 923 100
www.rollo-raab.de • info@rollo-raab.de

Veranstaltungskalender Dezember 2026

Mitterteich

jeden Dienstag
09:30 bis 18:30
Grillstand Hertel-Hähnchen
Kirchplatz

jeden Freitag
11:00 bis 20:00
Streetfood - Burger, Rolling Heaven - Genuss auf Wolke 7
Kirchplatz

10.12.-13.12.
Bierausschank
Brauwerk
Großensterzer Str. 3

27.11.2026-06.01.2027
Sonderausstellung
Kleine Welt aus Pappe - Ausschneidebögen von 1900 bis 1960
Museum Mitterteich
Tirschenreuther Str. 10

01.12.2026 13:00
Spielenachmittag im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

01.12.2026 19:00
Schachclub - Spieleabend
Mehrgenerationenhaus

02.12.2026 14:30
Weihnachtsbasteln für Kinder bis 8 Jahren mit Eltern oder Großeltern! - kostenlos, ohne Anmeldung -
Familienbeauftragte Sabine Frank
Mehrgenerationenhaus

03.12.2026 13:00
Donnerstagscafé im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

03.12.2026 19:00
Ahnenforscher - Vortrag und Austausch
GFO - Arbeitsskreis Stiftland/TIR
Mehrgenerationenhaus

04.12.2026 09:00
Familien-Treff - für Eltern und Kinder, Austausch rund ums Kind und Familie
Familienbeauftragte Sabine Frank und Daniela Altnöder
Mehrgenerationenhaus

05.12.2026 14:00
Mitterteicher Weihnachtsmarkt
Gewerbeförderverein
Kirchplatz, Unterer Marktplatz

06.12.2026 17:00
Eishockey Landesliga Nord EHC Stiftland Mitterteich gegen EHC Bayreuth die Tigers
EHC Stiftland e. V.
Eissporthalle Mitterteich

07.12.2026 13:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

07.12.2026 18:30
Stadtratssitzung
Historisches Rathaus

08.12.2026 13:00
Spielenachmittag im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

08.12.2026 17:30
Selbsthilfegruppe Nemesis
Jennifer Kühn
Mehrgenerationenhaus

08.12.2026 19:00
Schachclub - Spieleabend
Mehrgenerationenhaus

10.12.2026 13:00
Donnerstagscafé im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

10.12.2026 14:00
Seniorencafé - Adventsfeier
Kath. Seniorenkreis Mitterteich
Josefsheim

10.12.2026 19:00
Singkreis Vetter Hannes
Gasthof Finkenstich, Themenreuth

11.12.2026 09:15
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

11.12.2026 19:00
Adventskonzert mit Trio Inkognito
evangelische Kirchengemeinde
evangelische Christuskirche

12.12.2026 17:00
Eishockey U13 - SG EHC Mitterteich/VER Selb II gegen EHC Nürnberg 1980 II
EHC Stiftland e. V.
Eissporthalle Mitterteich

12.12.2026 18:00
Kolping - Gedenktag mit anschl. Weihnachtsfeier
Stadtpfarrkirche St. Jakob Major

14.12.2026 13:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

14.12.2026 18:30
Bauausschusssitzung
Historisches Rathaus

14.12.2026 19:00
Stricktreff Flotte Nadeln
Mehrgenerationenhaus

15.12.2026 13:00
Spielenachmittag im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

15.12.2026 14:00
Kaffeenachmittag - Adventsfeier
Evang. Kirchengemeinde
Evang. Gemeindehaus

15.12.2026 19:00
Schachclub - Spieleabend
Mehrgenerationenhaus

17.12.2026 13:00
Donnerstagscafé im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

17.12.2026 14:00
Adventsfeier - Frauenbund
Josefsheim

18.12.2026 09:00
Familien-Treff - für Eltern und Kinder, Austausch rund ums Kind und Familie
Familienbeauftragte Sabine Frank und Daniela Altnöder
Mehrgenerationenhaus

18.12.2026 17:00
Mitterteicher Adventsschaufenster
Gewerbeförderverein
Kirchplatz

18.12.2026 20:00
Eishockey Landesliga Nord EHC Stiftland Mitterteich gegen TSV 1863 Trostberg
EHC Stiftland e. V.
Eissporthalle Mitterteich

19.12.2026 07:00
Eisstockturnier - Bayernliga Nord Herren
SV Steinmühle - Eisstock
Eissporthalle Mitterteich

20.12.2026 17:00
Eishockey Landesliga Nord EHC Stiftland Mitterteich gegen EHC Bad Aibling
EHC Stiftland e. V.
Eissporthalle Mitterteich

20.12.2026 17:00
Weihnachtskonzert - Ensemble Kreuzer (Karten über ok.Ticket in der Tourist-Info)
in der Kapelle vom
Schloss Fockenfeld, Konnersreuth

21.12.2026 13:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

22.12.2026 13:00
Spielenachmittag im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

22.12.2026 19:00
Schachclub - Spieleabend
Mehrgenerationenhaus

27.12.2026 07:00
Eisstockturnier - Landkreispokal
SV Steinmühle - Eisstock
Eissporthalle Mitterteich

28.12.2026 13:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

29.12.2026 13:00
Spielenachmittag im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus
Marktcafè

29.12.2026 19:00
Schachclub - Spieleabend
Mehrgenerationenhaus

30.12.2026 20:00
Eishockey Landesliga Nord EHC Stiftland Mitterteich gegen EV Pegnitz ICE DOGS
EHC Stiftland e. V.
Eissporthalle Mitterteich

Leonberg

07.12.2026 20:00
Öffentliche Gemeinderatssitzung
Pfarr- und Jugendheim

08.12.2026 14:00
Seniorentreff - Adventsfeier
Kath. Seniorenkreis Leonberg
Pfarr- und Jugendheim

10.12.2026 19:00
Singkreis Vetter Hannes
Gasthof Finkenstich,
Themenreuth

12.12.2026 20:00
Schützenverein Lindenzweig - Weihnachtsfeier
Schützenhaus Großensees

13.12.2026 17:00
Weihnachtssingen in Pfaffenreuth
FFW Pfaffenreuth und Dorfgemeinschaft
Dorfplatz Pfaffenreuth

20.12.2026 13:00
Weihnachtsmarkt
Gemeinde Leonberg
Leonhardi-Parkplatz

Pechbrunn

04.12.2026 19:30
Sauschiessen
Schützenverein Pechbrunn
Grüne Eiche
Schützenheim

06.12.2026 13:30
Sauschiessen
Schützenverein Pechbrunn
Grüne Eiche
Schützenheim

06.12.2026 14:30
Nussschießen mit Weihnachtsfeier
Schützenverein Pechbrunn
Schützenheim

12.12.2026 18:00
SV Pechbrunn - Weihnachtsfeier
Sportheim

Veranstaltungskalender Januar 2027

Mitterteich

jeden Dienstag, 09:30 bis 18:30
Grillstand Hertel-Hähnchen
Kirchplatz

jeden Freitag, 11:00 bis 20:00
Streetfood - Burger, Rolling Heaven - Genuss auf Wolke 7
Kirchplatz

05.01.-11.01.
Zoiglausschank
Zoiglstube Lugert, Bachstr. 12

21.01.-24.01.
Bierausschank
Brauwerk, Großensterzer Str. 3

27.11.2026-06.01.2027
Sonderausstellung, Kleine Welt aus Pappe - Ausschneidebögen von 1900 bis 1960
Museum Mitterteich
Tirschenreuther Str. 10

03.01.2027 15:00
4. IGZ-Karriere-Cup bzw. 10. Neujahrscup
SV Steinmühle, Mehrzweckhalle

04.01.2027 13:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

05.01.2027 11:00
Eishockey U13 - SG EHC Mitterteich/VER Selb II gegen SG EV Pegnitz ICE DOGS/ EHC Bayreuth die Tigers II
EHC Stiftland e. V.
Eissporthalle Mitterteich

05.01.2027 13:00
Spielenachmittag im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

05.01.2027 19:00
Schachclub - Spieleabend
Mehrgenerationenhaus

06.01.2027 07:00
Eisstockturnier - Pokalturnier
TSV Friedenfels
Eissporthalle Mitterteich

06.01.2027 17:00
Eishockey Landesliga Nord EHC Stiftland Mitterteich gegen TSV 1863 Trostberg
EHC Stiftland e. V.
Eissporthalle Mitterteich

07.01.2027 13:00
Donnerstagscafé im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

08.01.2027 09:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

09.01.2027 10:30
Eishockey U13 - SG EHC Mitterteich/VER Selb II gegen ERSC Amberg
EHC Stiftland e. V.
Eissporthalle Mitterteich

10.01.2027 14:00
Kinder-Faschingsparty
Mitterteicher Gaudiwurm e.V.
Josefsheim

10.01.2027 17:00
Neujahrskonzert (Karten über ok.Ticket in der Tourist-Info)
Stadt Mitterteich
Mehrzweckhalle

11.01.2027 13:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

11.01.2027 19:00
Stricktreff Flotte Nadeln
Mehrgenerationenhaus

12.01.2027 13:00
Spielenachmittag im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

12.01.2027 17:30
Selbsthilfegruppe Nemesis
Jennifer Kühn
Mehrgenerationenhaus

12.01.2027 19:00
Schachclub - Spieleabend
Mehrgenerationenhaus

14.01.2027 13:00
Donnerstagscafé im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

14.01.2027 14:00
Seniorencafè - Humorvolle Oberpfalz mit Pfarrer Edmund Precht
Kath. Seniorenkreis
Josefsheim

14.01.2027 19:00
Singkreis Vetter Hannes
Gasthof Finkenstich, Themenreuth

15.01.2027 17:00
Eishockey Landesliga Nord EHC Stiftland Mitterteich gegen EHC Straubing
EHC Stiftland e. V.
Eissporthalle Mitterteich

15.01.2027 18:00
Fischessen am Fischhof Beer - mit Anmeldung beim Seniorenbüro der Stadt Mitterteich, T: 09633 / 89 0
Seniorenbeauftragte Liane Kreiner

16.01.2027 09:00
Erste-Hilfe-Kurs - mit Anmeldung Malteser Hilfsdienst e.V. - T: 09621 / 49 33-14 oder www.malteser-kurse.de
Josefsheim, Stüberl

18.01.2027 13:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

18.01.2027 18:00
Literaturkreis - Ingrid Leser liest Texte von deutschsprachigen böhmischen Autoren
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

18.01.2027 18:30
Stadtratssitzung
Historisches Rathaus

19.01.2027 13:00
Spielenachmittag im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

19.01.2027 19:00
Schachclub - Spieleabend
Mehrgenerationenhaus

21.01.2027 13:00
Donnerstagscafé im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

22.01.2027 09:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

22.01.2027 20:00
Eishockey Landesliga Nord EHC Stiftland Mitterteich gegen ESV Waldkirchen
EHC Stiftland e. V.
Eissporthalle Mitterteich

23.01.2027 09:00
Frühstück mit dem ehem. Kaplan Daniel Schmid mit Anmeldung bei Frau Schuller, T: 09633 / 39 13
Frauenbund
Josefsheim

23.01.2027 18:00
Schachturnier
Schachclub Mitterteich
Mehrgenerationenhaus

23.01.2027 19:11
Mitterteicher Stadtball (Karten über ok.Ticket in der Tourist-Info)
Mitterteicher Gaudiwurm e.V.
Mehrzweckhalle

24.01.2027 06:00
Eisstockturnier - Bezirksliga B
ATS Mitterteich - Eisstock
Eissporthalle Mitterteich

24.01.2027 10:30
Eishockey U13 - SG EHC Mitterteich/VER Selb II gegen SG EV Pegnitz ICE DOGS/ EHC Bayreuth die Tigers II
EHC Stiftland e. V.
Städtisches Eissstadion Bayreuth

24.01.2027 14:00
Seniorennachmittag der Stadt Mitterteich
Mehrzweckhalle

25.01.2027 13:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

25.01.2027 19:00
Stricktreff Flotte Nadeln
Mehrgenerationenhaus

26.01.2027 13:00
Spielenachmittag im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

26.01.2027 19:00
Schachclub - Spieleabend
Mehrgenerationenhaus

28.01.2027 13:00
Donnerstagscafé im offenen Treff
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

29.01.2027 09:00
Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen
Mehrgenerationenhaus Marktcafè

31.01.2027 06:00
Eisstockturnier - Bezirksoberliga
ATS Mitterteich - Eisstock
Eissporthalle Mitterteich

Leonberg

02.01.2027 09:00
Frühstück für alle!
KLB Leonberg
Pfarr- und Jugendheim

05.01.2027 17:00
Stärk trinken
CSU Leonberg
Pfarr- und Jugendheim

08.01.2027 18:00
Nußschießen
Schützenverein Eichenlaub Schützenheim Königshütte

08.01.2027 20:00
Jahreshauptversammlung Schützenverein Lindenzweig
Gasthof Finkenstich, Themenreuth

09.01.2027 19:00
Jahreshauptversammlung
Bienenzuchtverein Leonberg und Umgebung e.V.
Imkervereinshaus

12.01.2027 14:00
Seniorentreff
Kath. Seniorenkreis Leonberg
Pfarr- und Jugendheim

14.01.2027 19:00
Singkreis Vetter Hannes
Gasthof Finkenstich, Themenreuth

17.01.2027 14:00
Jahreshauptversammlung
Soldatenkameradschaft Leonberg
Malzer, Königshütte

Pechbrunn

09.01.2027 09:00
Christbaum-Abholaktion CSU Ortsverband
Pechbrunn - Groschlattengrün Gemeindegebiet

30.01.2027 19:00
Sauessen mit Preisverteilung
Schützenverein Pechbrunn
Grüne Eiche, Schützenheim

Mitterteich schenken – Heimat stärken!

Der Mitterteicher Stadtgutschein: Eine Geschenkidee, die doppelt Freude macht

Ob zum Geburtstag, zu Weihnachten, als Dankeschön oder einfach als kleine Aufmerksamkeit zwischendurch – mit dem Mitterteicher Stadtgutschein liegt man immer richtig.

Denn statt lange nach dem passenden Geschenk zu suchen, verschenkt man viele Möglichkeiten und lässt den Beschenkten selbst entscheiden, womit er sich eine Freude machen möchte.

Doch der Stadtgutschein kann noch mehr: Wer ihn verschenkt, unterstützt damit ganz bewusst unsere heimische Wirtschaft. Jeder eingelöste Gutschein trägt dazu bei, die Kaufkraft in Mitterteich zu halten und unsere lokalen Geschäfte, Dienstleister und Betriebe zu stärken.

Gerade in Zeiten, in denen der Onlinehandel immer mehr an Bedeutung gewinnt, ist es wichtig, unsere regionalen Unternehmen zu unterstützen und die Vielfalt vor Ort zu erhalten. Denn eine lebendige Stadt lebt von ihren Geschäften, Betrieben und Menschen, die sich für Mitterteich engagieren.

Der Mitterteicher Stadtgutschein verbindet das Schöne mit dem Sinnvollen: Freude schenken und gleichzeitig etwas Gutes für die eigene Heimat tun!

Und das Beste: Der Gutschein ist ganz einfach erhältlich – online unter **www.mitterteich-gutschein.de** oder direkt vor Ort in der Volksbank Raiffeisenbank Mitterteich.

Also: Beim nächsten Geschenk einfach an Mitterteich denken!





